ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 129. Пятница 11. Ноября. — Freitag 11. November. **1883.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

№ 90. Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: рапортъ Министра Внутреннихъ Дѣлъ, отъ 5. Сентября 1883 года за № 1857, слѣдующаго содержанія: внесеннымъ въ Комитетъ Министровъ представленіемъ, Министерство Внутреннихъ Дѣлъ полагало: I. Городъ Саратовъ и его уѣздъ объявить въ положеніи усиленной охраны. II. Въ губерніяхъ: С.-Петербургской, Московской, Харьковской, Полтавской, Черниговской, Кіевской, Волынской, Подольской, Херсонской и Бессарабской; уѣздахъ: Симферопольскомъ, Евпаторійскомъ, Ялтинскомъ, Ѳеодосійскомъ, Перекопскомъ и городахъ: Бердянскѣ — Таврической губерніи, Ростовѣ на Дону и Маріуполѣ — Екатеринославской губерніи, а также Одесскомъ, Таганрогскомъ, Керчь-Еникольскомъ и Севастопольскомъ градоначальствахъ и Николаевскомъ военномъ губернаторствѣ срокъ дѣйствія введеннаго въ нихъ, въ силу Высочайшихъ повелѣній 26 Августа 1882 года и 18. Марта 1883 года, Положенія объ усиленной охранѣ продолжить еще на годъ; и III. Въ мѣстностяхъ Имперіи въ состояніи усиленной охраны необъявленныхъ, сохранить дѣйствіе ст. 28, 29, 30 и 31 Положенія о мѣрахъ по охраненію государственнаго порядка и общественнаго спокойствія. Комитетъ Министровъ, разсмотрѣвъ означенное представленіе, полагалъ испросить на сіе Высочайшее Его Императорскаго Величества соизволеніе. Государь Императоръ, въ 27. день Августа 1883 года, на сіе Высочайше соизволилъ. О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи, сообщенномъ Министерству Внутреннихъ Дѣлъ выпискою изъ журнала Комитета Министровъ, Министръ Внутреннихъ Дѣлъ доноситъ Правительствующему Сенату, для зависящихъ распоряженій. Приказали: О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ исполненія, послать указы.

О продленіи срока дѣйствія исключительныхъ мѣръ, указанныхъ въ положеніи объ охранѣ государственнаго порядка и о распространеніи положенія усиленной охраны на г. Саратовъ съ его уѣздомъ.

По 1. Департаменту отъ 27. Сентября 1883 г. № 13,816.

Nr. 90. Ukas Eines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen den Bericht des Ministers des Innern vom 5. September 1883 Nr. 1857 folgenden Inhalts: In einer an den Ministercomité eingebrachten Vorstellung habe das Ministerium des Innern dafür erachtet: I. Die Stadt Saratow nebst ihrem Kreise in den Zustand des verstärkten Schutzes zu erklären. II. In den Gouvernements: St. Petersburg, Moskau, Charkow, Poltawa, Tschernigow, Kiew, Wolhynien, Podolien, Cherson, und Bessarabien; ferner in den Kreisen: Simferopol, Eupatoria, Jalta, Feodosia und Perekop und in den Städten: Berdänsk im Gouvernement Taurien, Rostow am Don und Mariupol im Gouvernement Jekaterinoslaw, sowie den Stadtbefehlshaberschaften Odessa, Taganrog, Kertsch-Jenikale und Sewastopol und in dem Militairgouvernement Nikolajewsk die Frist für die Wirksamkeit der in ihnen kraft der Allerhöchsten Befehle vom 26. August 1882 und 18. März 1883 eingeführten Verordnung über den verstärkten Schutz noch auf ein Jahr zu verlängern und III. In den Orten des Kaiserreichs, welche nicht als im Zustande des verstärkten Schutzes stehend erklärt worden sind, die Wirksamkeit der Art. 28, 29, 30 und 31 der Verordnung über die Maßregeln zum Schutze der staatlichen Ordnung und der öffentlichen Ruhe fortbestehen zu lassen. Der Ministercomité habe nach Beprüfung der gedachten Vorstellung beschlossen, hiezu die Allerhöchste Genehmigung Seiner Kaiserlichen Majestät zu erbitten. Der Herr und Kaiser habe am 27. August 1883 diese Genehmigung Allerhöchst zu ertheilen geruht. Ueber solchen, dem Ministerium des Innern mittelst Auszugs aus dem Journal des Ministercomités mitgetheilten Allerhöchsten Befehl berichte er, der Minister des Innern, dem Dirigirenden Senat zur erforderlichen Anordnung. Befohlen: Ueber solchen Allerhöchsten Befehl zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Ukase zu erlassen.

Betreffend die Verlängerung der Frist für die Wirksamkeit der in der Verordnung über den Schutz der staatlichen Ordnung enthaltenen Ausnahmemaßregeln und die Ausdehnung der Verordnung über den verstärkten Schutz auf die Stadt Saratow und deren Kreis.

Aus dem 1. Departement vom 27. September 1883 Nr. 13,816.

№ 91. Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее Высочайше утвержденное положеніе военнаго совѣта, распубликованное въ № 83 Собранія узаконеній и распоряженій правительства 1883 года подъ № 737:

Военный Совѣтъ, согласно представленію Главнаго Штаба, положилъ:

1) Офицерамъ дружины и конной сотни государственнаго ополченія и управленія начальника губернскаго ополченія увеличить оклады столовыхъ денегъ и добавочнаго, въ видѣ порціоновъ, содержанія до размѣровъ, установленныхъ табелью объявленною при приказѣ по военному вѣдомству 1881 г. № 244, для соотвѣтствующихъ чиновъ въ полевыхъ и мѣстныхъ войскахъ и войсковыхъ управленіяхъ.

2) Врачу дружины отпускать столовыя деньги въ увеличенномъ размѣрѣ, примѣняясь къ приказу по военному вѣдомству 1882 г. № 352, наравнѣ съ старшими врачами въ частяхъ войскъ и дополнить штатъ дружины особымъ примѣчаніемъ о порядкѣ замѣщенія должности названнаго врача.

3) Въ штатъ дружины добавить 5 каптенармусовъ: одного по казначейской, квартирмейстерской и артиллерійской частямъ и 4. ротныхъ; число безоружныхъ ратниковъ увеличить съ 9 до 15 на роту, исключивъ вмѣстѣ съ тѣмъ изъ состава нестроевыхъ 14 рядовыхъ для прислуги, а также 2. оружейниковъ и одного ложника и уменьшивъ число старшихъ урядниковъ съ 20 до 16;

и 4) Въ штатъ конной сотни добавить одного каптенармуса и 3 строевыхъ офицерскихъ лошадей и исключить изъ штата одного оружейника, а рядовыхъ для прислуги включить въ составъ строевыхъ пѣшихъ ратниковъ, каковыхъ и содержать въ числѣ 10 человѣкъ.

Положеніе это, а равно и проекты новыхъ штатовъ дружины и конной сотни Государственнаго ополченія и управленія начальника губернскаго ополченія Высочайше утверждены 25. Іюня 1883 года.

Nr. 91. Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird der nachstehende, in der Nr. 83 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1883 sub Nr. 737 enthaltene, Allerhöchst bestätigte Beschluß des Kriegsraths desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Der Kriegsrath hat gemäß der Vorstellung des Hauptstabes beschlossen:

1) Die Oklade der Tischgelder und der, als Portionsgelder verabfolgten, Besoldungszulage für die Offiziere einer Druschina oder Cavallerie-Sotnie der Reichs-Landwehr, sowie der Verwaltung des Chefs der Gouvernemens-Landwehr bis zu den Beträgen zu erhöhen, welche in der bei dem Tagesbefehl im Militairressort v. J. 1881 Nr. 244 publicirten Tabelle für die entsprechenden Chargen der Feld- und localen Truppen und Heeresverwaltungen festgesetzt worden sind.

2) Dem Arzt der Druschina die Tischgelder in erhöhtem Betrage, in Anleitung des Tagesbefehls im Militairressort vom Jahre 1882 Nr. 352, gleich den älteren Aerzten bei den Truppentheilen abzulassen und den Etat der Druschina durch eine besondere Anmerkung über die Ordnung wie das Amt des gedachten Arztes zu besetzen ist, zu ergänzen.

3) Den Etat der Druschina um 5 Capitainarmusse zu vermehren: einen für das Cassa-, Quartiermeister- und Artilleriewesen und 4 für die Compagnieen; die Zahl der Wehrmänner ohne Gewehr von 9 auf 15 für jede Compagnie zu erhöhen, wobei zugleich aus dem Bestande der nicht in der Fronte Stehenden 14 Gemeine für die Bedienung, sowie 2 Waffenschmiede und ein Schaftmacher auszuschließen sind und die Zahl der älteren Unterofficiere (Urädniki) von 20 auf 16 zu vermindern ist.

4) Den Etat der Cavallerie-Sotnie um einen Capitainarmus und 3 Offiziers-Frontepferde zu vermehren und aus dem Etat einen Waffenschmied auszuschließen, die Gemeinen für die Bedienung aber in den Bestand der in der Fronte stehenden Wehrmänner zu Fuß aufzunehmen und die Anzahl dieser letzteren auf 10 Mann festzusetzen.

Dieser Beschluß, sowie die Entwürfe der neuen Etats einer Druschina und einer Cavallerie-Sotnie der Reichs-Landwehr und der Verwaltung des Chefs der Gouvernements-Landwehr sind am 25. Juni 1883 Allerhöchst bestätigt worden.

На подлинномъ написано: „Высочайше утвержденъ“
25-го Іюня 1883 года. Подписалъ: Военный Министръ, Генералъ-Адъютантъ Ванновскій.

Штатъ

УПРАВЛЕНІЯ НАЧАЛЬНИКА ГУБЕРНСКАГО ОПОЛЧЕНІЯ.

НАИМЕНОВАНІЕ ЧИНОВЪ.	Число чиновъ.	Годовой окладъ содержанія каждому.								Примѣчаніе.
		Жалованья.								
		Основной.				Усиленный.				
		Полный.		За установленными вычетами.		Полный.		За установленными вычетами.		
		Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	
Начальникъ губ. ополченія	1	1043	7	1017	—	1563	7	1524	—	
Старшій адъютантъ	1	375	38	366	—	563	7	549	—	
Писарей	2	26	—	25	35	50	15	48	90	
Ратниковъ	2	5	77	2	70	5	38	5	25	
Повозка для письменныхъ дѣлъ . . . 1										
Къ ней подъемныхъ лошадей . . . 3										
Производится въ годъ:										
I. Столовыхъ денегъ:										
Начальнику ополченія	—	2448	98	2400	—					
Старшему адъютанту	—	558	—	546	—					
II. Добавочныхъ къ столовымъ деньгамъ начальнику ополченія	—	1530	61	1500	—					
III. На канцелярскіе расходы . . . 100 р.										

Примѣчаніе:

1) Вычеты произведены, въ установленномъ размѣрѣ: съ окладовъ жалованья — на госпиталь и медикаменты, а со столовыхъ и добавочныхъ — въ пенсіонный и инвалидный капиталы.

2) Всѣмъ чинамъ, сверхъ показаннаго содержанія, производится и все проч. довольствіе, опредѣленное существующими положеніями для соотвѣтственныхъ чиновъ армейской пѣхоты.

Auf dem Originale steht geschrieben: „Allerhöchst bestätigt“.
Den 25. Juni 1883. Unterschrieben: Der Kriegsminister, General-Adjutant Wannowski.

Etat

der Verwaltung des Chefs der Gouvernements-Landwehr.

Benennung der Chargen.	Zahl der Personen.	Jahresoklad der Besoldung d. Einzelnen.								Bemerkung.
		Gagen.								
		Ursprüngl. Oklad.				Erhöhter Oklad.				
		Voller.		Nach den verordneten Abzügen.		Voller.		Nach den verordneten Abzügen.		
		Rbl.	K.	Rbl.	K.	Rbl.	K.	Rbl.	K.	
Chef der Gouvernements-Landwehr	1	1043	7	1017	—	1563	7	1524	—	
Aelterer Adjutant	1	375	38	366	—	563	7	549	—	
Schreiber	2	26	—	25	35	50	15	48	90	
Wehrmänner	2	5	77	2	70	5	38	5	25	
Fuhrwerk für die Schriftsachen 1										
Zugpferde für dasselbe . . 3										
Jährlich werden verabfolgt:										
I. An Tischgeldern:										
Dem Chef der Landwehr	—	2448	98	2400	—					
Dem älteren Adjutanten	—	558	—	546	—					
II. Zulage-Tischgelder dem Chef der Landwehr	—	1530	61	1500	—					
III. Zu Kanzleibedürfnissen 100 Rbl.										

Anmerkungen:

1) Die Abzüge sind in dem verordneten Betrage gemacht: von den Okladen der Gage — für Hospital und Medicamente und von den Tisch- und Zulagegeldern — zum Pensions- und Invalidenfonds.

2) Allen Chargen wird außer der angegebenen Besoldung noch alles Uebrige an Emolumenten verabfolgt, was nach den bestehenden Verordnungen für die entsprechenden Chargen der Armee-Infanterie festgesetzt ist.

На подлинномъ написано: „Высочайше утвержденъ.“
25-го Іюня 1883 года. Подписалъ: Военный Министръ, Генералъ-Адъютантъ Ванновскій.

Штатъ

ДРУЖИНЫ ГОСУДАРСТВЕННАГО ОПОЛЧЕНІЯ.

НАИМЕНОВАНІЕ ЧИНОВЪ.	Число чиновъ.	Годовой окладъ содержанія каждому.								Примѣчаніе.
		Жалованья.								
		Основной.				Усиленный.				
		Полный.		За установленными вычетами.		Полный.		За установленными вычетами.		
		Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	
Офицеры:										
Начальникъ дружины	1	544	61	531	—	815	38	795	—	
Командировъ ротъ	4	375	38	366	—	563	7	549	—	
Должностн. офицеровъ (адъютантъ и казначей, онъ же и квартирмистръ)	2	320	—	312	—	480	—	468	—	
Младшихъ офицеровъ	6									
Итого	13									
Классный чиновникъ:										
Врачъ	1	424	2	414	—	636	91	621	—	
Нижнихъ чиновъ:										
а) Строевыхъ:										
Фельдфебелей	4	24	62	24	—	36	92	36	—	
Каптенармусовъ *)	5	18	46	18	—	27	69	27	—	*) Въ томъ числѣ одинъ по казначейской, квартермистерской и артиллерійской частямъ и 4 ротныхъ.
Урядниковъ старшихъ	16									
Урядниковъ младшихъ	56	4	15	4	5	8	—	7	80	
Барабанщиковъ дружинный	1	18	46	18	—	27	69	27	—	
Барабанщиковъ ротныхъ	4	2	92	2	85	5	69	5	55	
Горнистъ дружинный	1	18	46	18	—	27	69	27	—	
Ратниковъ отъ	572	2	77	2	70	5	38	5	25	
до	924									
Итого	659									
до	1011									
б) Нестроевыхъ изъ ратниковъ:										
Писарей	3	17	38	16	95	33	53	32	70	
Фельдшеровъ	2	36	92	36	—	55	38	54	—	
Обозныхъ	5	2	77	2	70	5	38	5	25	
Итого	10									
Всего нижнихъ чиновъ отъ	669									
до	1021									
Лошадей:										
Подъемныхъ	15									
Производится въ годъ:										
I. Столовыхъ денегъ:										
Начальнику дружины	—	1117	35	1095	—					
Командирамъ ротъ	—	373	47	366	—					
Адъютанту и казначею	—	281	63	276	—					
Врачу	—	600	—	588	—					
II. Добавочныхъ къ столовымъ начальнику дружины	—	612	24	600	—					
III. Добавочнаго содержанія, въ видѣ порціоновъ, по 15 р. 25 к. въ мѣсяцъ всѣмъ офицерамъ, коимъ не присвоено столовыхъ денегъ.										
IV. На канцелярскіе расходы 115 рублей.										

Auf dem Originale steht geschrieben: „Allerhöchst bestätigt“.
Den 25. Juni 1883. Unterschrieben: Der Kriegsminister General-Adjutant Wannowski.

Etat

einer Drushina der Reichs-Landwehr.

Benennung der Chargen.	Zahl der Personen.	Jahresoklad der Besoldung d. Einzelnen.								Bemerkung.
		Gagen.								
		Ursprüngl. Oklad.				Erhöhter Oklad.				
		Voller.		Nach den verordneten Abzügen.		Voller.		Nach den verordneten Abzügen.		
		Rbl.	K.	Rbl.	K.	Rbl.	K.	Rbl.	K.	
Offiziere:										
Chef der Drushina	1	544	61	531	—	815	38	795	—	
Compagnie-Commandeure	4	375	38	366	—	563	7	549	—	
Offiziere in Aemtern (Adjutant u. Rentmeister, welcher zugleich Quartiermeister ist)	2	320	—	312	—	480	—	468	—	
Jüngere Offiziere	6									
in Summa	13									
Classenbeamter:										
Arzt	1	424	2	414	—	636	91	621	—	
Untermilitairs:										
a) in der Fronte stehende:										
Feldwebel	4	24	62	24	—	36	92	36	—	
Capitainarmusse*)	5	18	16	18	—	27	69	27	—	*) Darunter einer für das Cassa-, Quartiermeister- und Artilleriewesen und 4 für die Compagnieen.
Unteroffiziere (Urädniki) ältere	16									
Unteroffiziere (Urädniki) jüngere	56	4	15	4	5	8	—	7	80	
Trommelschläger für die Drushina	1	18	46	18	—	27	69	27	—	
Trommelschläger für d. Compagnieen	4	2	92	2	85	5	69	5	55	
Hornist für die Drushina	1	18	46	18	—	27	69	27	—	
Wehrmänner von	572	2	77	2	70	5	38	5	25	
bis	924									
in Summa	659									
bis	1011									
b) Nicht in der Fronte stehende Wehrmänner:										
Schreiber	3	17	38	16	95	33	53	32	70	
Feldscheere	2	36	92	36	—	55	38	54	—	
Trainleute	5	2	77	2	70	5	38	5	25	
in Summa	10									
im Ganzen Untermilitairs von	669									
bis	1021									
Pferde:										
Zugpferde	15									
Jährlich werden verabfolgt:										
I. An Tischgeldern:										
Dem Chef der Drushina	—	1117	35	1095	—					
Den Compagnie-Commandeuren	—	373	47	366	—					
Dem Adjutanten u. Rentmeister	—	281	63	276	—					
Dem Arzte	—	600	—	588	—					
II. An Zulage-Tischgeldern dem Chef der Drushina	—	612	24	600	—					
III. An Besoldungszulage, in der Form von Portionsgeldern, zu 15 Rbl. 25 Kop. monatlich für alle Offiziere, welche keine Tischgelder erhalten.										
IV. Zu Kanzleibedürfnissen 115 Rbl.										

Примѣчанія:

1) Дружина состоитъ изъ 4. ротъ; въ числѣ строевыхъ ратниковъ полагается на каждую роту отъ 128—216 человѣкъ съ оружіемъ, на 32—54 ряда въ полуротѣ и 15 безъ оружія, всего 143—231 ратниковъ, а съ урядниками 163—251. Безоружные назначаются для хозяйственныхъ надобностей и въ прислугу офицерамъ и врачу.

2) Въ каждой ротѣ дружины по два ратника, въ томъ числѣ и ротный жалонеръ, назначаются для подаванія сигналовъ въ строю и снабжаются съ этою цѣлію, помимо прочаго снаряженія и вооруженія, сигнальными рожками. Дружинный жалонеръ также снабжается сигнальнымъ рожкомъ.

3) Въ случаѣ затрудненія въ прiисканіи особыхъ врачей для каждой изъ формируемыхъ въ губерніи дружинъ, губернскому по воинской повинности присутствію предоставляется назначать врачей только въ тѣ дружины которыя должны выступить въ походъ за предѣлы своей губерніи. Затѣмъ принятіе надлежащихъ мѣръ относительно медицинскаго надзора за ополченными частями, во время ихъ формированія и до передачи въ военное вѣдомство, возлагается на обязанность означенныхъ выше присутствій, а послѣ передачи сформированныхъ частей въ военное вѣдомство — на обязанность сего вѣдомства.

4) Въ случаѣ же недостатка въ числѣ ратниковъ ополченія 1. разряда фельдшеровъ, губернскимъ по воинской повинности присутствіямъ предоставляется приглашать таковыхъ со стороны, на время до сдачи дружины Военному Министерству, и опредѣлять размѣръ ихъ вознагражденія.

5) Вычеты произведены, въ установленномъ размѣрѣ: изъ окладовъ жалованья — на госпитали и медикаменты, а изъ столовыхъ и добавочныхъ — въ пенсіонный и инвалидный капиталы.

6) Всѣмъ чинамъ, сверхъ показаннаго въ штатѣ содержанія, производится и все прочее довольствіе, опредѣленное существующими положеніями для соотвѣтственныхъ чиновъ армейской пѣхоты;

и 7) Обозъ содержится при каждой дружинѣ по слѣдующему расчету:

Повозокъ:

Для казны и письменныхъ дѣлъ	1
„ провіанта, артельныхъ котловъ и продовольственныхъ припасовъ	4
Итого	5

На подлинномъ написано: „Высочайше утвержденъ."
25-го Іюня 1883 года. Подписалъ: Военный Министръ, Генералъ-Адъютантъ Ванновскій.

Штатъ

КОННОЙ СОТНИ ГОСУДАРСТВЕННАГО ОПОЛЧЕНІЯ.

НАИМЕНОВАНІЕ ЧИНОВЪ.	Число чиновъ.	Годовой окладъ содержанія каждому. Жалованья. Основной. Полный. Руб.	К.	Основной. За установленными вычетами. Руб.	К.	Усиленный. Полный. Руб.	К.	Усиленный. За установленными вычетами. Руб.	К.	Примѣчаніе.
Офицеры.										
Начальникъ сотни	1	452	31	441	—	676	92	660	—	
Младшихъ офицеровъ	2	347	69	339	—	520	—	507	—	
Итого	3									
Нижнихъ чиновъ.										
а) Строевыхъ:										
Вахмистръ	1	24	62	24	—	36	92	33	—	
Каптенармусъ	1	18	46	18	—	27	69	27	—	
Урядниковъ старшихъ	4	18	46	18	—	27	69	27	—	
Урядниковъ младшихъ	8	4	92	4	80	9	54	9	30	
Трубачъ	1	4	92	4	80	9	54	9	30	
Ратниковъ конныхъ	120	3	54	3	45	6	77	6	60	
Ратниковъ пѣшихъ	10	2	77	2	70	5	38	5	25	
Итого	145									
б) Нестроевыхъ изъ ратниковъ:										
Писарь	1	17	38	16	95	33	53	32	70	
Фельдшеровъ	1	36	92	36	—	55	38	54	—	
Обозный	1	2	77	2	70	5	38	5	25	
Итого	3									
Всего нижнихъ чиновъ	148									
Лошадей.										
Строевыхъ офицерскихъ	3									
Строевыхъ для нижн. чиновъ	134									
Подъемныхъ	3									
Производится въ годъ:										
I. Столовыхъ денегъ:										
Начальнику сотни	—	743	88	729	—					
Старшему изъ офицеровъ	—	281	63	276	—					
II. Добавочныхъ къ столовымъ:										
Начальнику сотни	—	306	12	300	—					
III. Добавочнаго содержанія, въ видѣ порціоновъ, по 15 р. 25 к. въ мѣсяцъ офицерамъ, коимъ не присвоено столовыхъ денегъ.										
На канцелярскіе расходы 30 р.										

Примѣчанія:

1) Въ числѣ строевыхъ ратниковъ полагается:

	Унтеръ-офицеровъ.	Трубачей.	Рядовыхъ.
Конныхъ	13	1	120
Пѣшихъ	1	—	10

Пѣшіе ратники назначаются для хозяйственныхъ надобностей и въ прислугу офицерамъ.

2) Въ случаѣ недостатка въ числѣ ратниковъ ополченія 1. разряда фельдшеровъ, губернскимъ по воинской повинности присутствіямъ предоставляется приглашать таковыхъ со стороны, на время до сдачи дружинъ Военному Министерству, и опредѣлять размѣръ ихъ вознагражденія.

Anmerkungen:

1) Eine Drushina besteht aus 4 Compagnieen; von den in der Fronte stehenden Wehrmännern kommen auf jede Compagnie 128—216 Mann mit Gewehren, in 32—54 Reihen auf eine halbe Compagnie und 15 ohne Gewehre, im Ganzen 143—231 Wehrmänner, mit den Unteroffizieren (Urädniki) aber 163—251. Die unbewaffneten werden für wirthschaftliche Angelegenheiten und zur Bedienung für die Offiziere und den Arzt bestimmt.

2) In jeder Compagnie einer Drushina werden je zwei Wehrmänner, darunter auch der Compagnie-Jalonneur, für das Abgeben der Signale in der Fronte bestimmt und zu diesem Zwecke, abgesehen von der übrigen Ausrüstung und Bewaffnung, mit Signalhörnern versehen. Der Drushinen-Jalonneur wird ebenfalls mit einem Signalhorne versehen.

3) Falls sich Schwierigkeiten zur Beschaffung besonderer Aerzte für jede im Gouvernement zu formirende Drushina ergeben, ist es der Gouvernements-Wehrpflicht-Commission gestattet, nur für diejenigen Drushinen Aerzte zu ernennen, welche über die Grenzen ihres Gouvernements hinaus ins Feld ziehen. Die Ergreifung der erforderlichen Maßregeln bezüglich der Medicinalaufsicht über die Landwehrtheile wird alsdann für die Zeit ihrer Formirung und bis zu ihrer Uebergabe an das Militairressort, den obgedachten Commissionen, nach der Uebergabe der formirten Theile an das Militairressort aber, diesem Ressort übertragen.

4) Falls ein Mangel an Feldscheeren 1. Kategorie in der Zahl der Wehrmänner der Landwehr vorhanden ist, so ist es den Gouvernements-Wehrpflicht-Commissionen gestattet, dieselben von anderswoher für die Zeit bis zur Uebergabe der Drushina an das Kriegsministerium, aufzufordern und den Betrag ihrer Entschädigung festzusetzen.

5) Die Abzüge sind in dem verordneten Betrage gemacht: von den Okladen der Gage — für Hospital und Medicamente und von den Tisch- und Zulagegeldern — zum Pensions- und Invalidenfonds.

6) Allen Chargen wird außer der im Etat angegebenen Besoldung noch alles Uebrige an Emolumenten verabfolgt, was nach den bestehenden Verordnungen für die entsprechenden Chargen der Armee-Infanterie festgesetzt ist.

7) Der Fuhrpark wird bei jeder Drushina nach folgender Berechnung unterhalten:

An Fuhrwerken:

Für die Casse und die Schriftsachen	1
„ den Proviant, die Kessel der Artels und die Vorräthe an Lebensmitteln	4
in Summa	5

Auf dem Originale steht geschrieben: „Allerhöchst bestätigt".
Den 25. Juni 1883. Unterschrieben: Der Kriegsminister, General-Adjutant Wannowski.

Etat

einer Cavallerie-Sotnie der Reichs-Landwehr.

Benennung der Chargen.	Zahl der Personen.	Jahresoklad der Besoldung d. Einzelnen. Gagen. Ursprüngl. Oklad. Voller. Rbl.	K.	Ursprüngl. Oklad. Nach den verordneten Abzügen. Rbl.	K.	Erhöhter Oklad. Voller. Rbl.	K.	Erhöhter Oklad. Nach den verordneten Abzügen. Rbl.	K.	Bemerkung.
Offiziere:										
Chef der Sotnie	1	452	31	441	—	676	92	660	—	
Jüngere Offiziere	2	347	69	339	—	520	—	507	—	
in Summa	3									
Untermilitairs:										
a) in der Fronte stehende:										
Wachtmeister	1	24	62	24	—	36	92	33	—	
Capitainarmus	1	18	46	18	—	27	69	27	—	
Unteroffiziere (Urädniki) ältere	4	18	46	18	—	27	69	27	—	
Unteroffiziere (Urädniki) jüngere	8	4	92	4	80	9	54	9	30	
Trompeter	1	4	92	4	80	9	54	9	30	
Wehrmänner berittene	120	3	54	3	45	6	77	6	60	
Wehrmänner zu Fuß	10	2	77	2	70	5	38	5	25	
in Summa	145									
b) Nicht in der Fronte stehende Wehrmänner:										
Schreiber	1	17	38	16	95	33	53	32	70	
Feldscheer	1	36	92	36	—	55	38	54	—	
Trainleute	1	2	77	2	70	5	38	5	25	
in Summa	3									
im Ganzen Untermilitairs	148									
Pferde:										
Frontepferde für Offiziere	3									
Frontepferde für Untermilitairs	134									
Zugpferde	3									
Jährlich werden verabfolgt:										
I. An Tischgeldern:										
Dem Chef der Sotnie	—	743	88	729	—					
Dem ältesten Offizier	—	281	63	276	—					
II. An Zulage-Tischgeldern dem Chef der Sotnie	—	306	12	300	—					
III. An Besoldungs-Zulage, in der Form von Portionsgeldern, zu 15 Rbl. 25 Kop. monatlich den Offizieren, welche keine Tischgelder erhalten.										
Zu Kanzleibedürfnissen 30 Rbl.										

Anmerkungen:

1) Zur Zahl der in der Fronte stehenden Wehrmänner gehören:

	Unteroffiziere.	Trompeter.	Gemeine.
Berittene	13	1	120
Zu Fuß	1	—	10

Die Wehrmänner zu Fuß werden für wirthschaftliche Angelegenheiten und zur Bedienung für die Offiziere bestimmt.

2) Falls ein Mangel an Feldscheeren 1. Kategorie in der Zahl der Wehrmänner der Landwehr vorhanden ist, so ist es den Gouvernements-Wehrpflicht-Commissionen gestattet, dieselben von anderswoher für die Zeit bis zur Uebergabe der Drushinen an das Kriegsministerium, aufzufordern und den Betrag ihrer Entschädigung festzusetzen.

3) Вычеты производятся, въ установленномъ размѣрѣ: изъ окладовъ жалованья — на госпиталь и медикаменты, а изъ столовыхъ и добавочныхъ — въ пенсіонный и инвалидный капиталы.

4) Всѣмъ чинамъ, сверхъ показаннаго содержанія, производится и все прочее довольствіе, опредѣленное существующими положеніями для соотвѣтственныхъ чиновъ армейской кавалеріи.

5) Добавочныя къ столовымъ начальнику сотни (300 р.) отпускаются въ томъ случаѣ, если сотня не будетъ входить въ составъ полка;

и 6) При сотнѣ состоитъ одна повозка для провіанта, артельныхъ котловъ и продовольственныхъ припасовъ.

3) Die Abzüge werden in dem verordneten Betrage gemacht: von den Okladen der Gage — für Hospital und Medicamente, und von den Tisch- und Zulagegelden — zum Pensions- und Invalidenfonds.

4) Allen Chargen wird außer der angegebenen Besoldung noch alles Uebrige an Emolumenten verabfolgt, was nach den bestehenden Verordnungen für die entsprechenden Chargen der Armee-Cavallerie festgesetzt ist.

5) Die Zulage-Tischgelder für den Chef der Sotnie (300 Rbl.) werden in dem Falle abgelassen, wenn die Sotnie nicht in den Bestand eines Regiments eintritt.

6) Bei der Sotnie besteht ein Fuhrwerk für den Proviant, die Kessel des Artels und die Vorräthe an Lebensmitteln.

По опредѣленію господина управляющаго акцизными сборами Лифляндской губерніи сверхштатный чиновникъ Лифляндскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія, титулярный совѣтникъ Э. фонъ Бадеръ, уволенъ согласно прошенію отъ службы съ 1. Ноября 1883 г.

Mittelst Verfügens des Herrn Dirigirenden der Livländischen Accise-Verwaltung ist der außeretatmäßige Beamte Titulairrath E. von Bahder, auf sein Gesuch vom 1. November an, des Dienstes entlassen worden. Nr. 2256.

Приказомъ по корпусу лѣсничихъ отъ 16. Октября за № 26 причисленный къ Лѣсному Департаменту титулярный совѣтникъ Веберъ назначенъ лѣсничимъ Венденскаго лѣсничества, Лифляндской губерніи. № 1057.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 19. Октября с. г., изучившіе телеграфную службу Игнатій Бонкевичъ и Іоаннъ Юнгеръ опредѣлены на службу въ телеграфное вѣдомство на должность телеграфистовъ 4. разряда по найму съ 16. Октября 1883 года, съ назначеніемъ въ штатъ Рижскаго телеграфнаго округа. № 5203.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ продолжительно отпускнаго рядоваго 137. пѣхотнаго Нѣжинскаго полка Александра Мартова и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Rigaschen Kreis-Militairchefs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf längere Zeit beurlaubten Gemeinen des 137. Njeshinschen Infanterie-Regiments Alexander Martow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 6768. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества отставнаго унтеръ-офицера Бертула Андерсона для взысканія изъ онаго 1 руб. 20 коп. гербовыхъ пошлинъ, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Cameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen des verabschiedeten Unteroffiziers Bertul Andersohn, behufs Beitreibung von 1 Rbl. 20 Kop. an Stempelgebühren, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 6900. 1

Вслѣдствіе рапорта Фридрихштадтскаго гауптманскаго суда Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ проживавшаго въ городахъ Якобштадтѣ и Ригѣ солдатскаго сына Петра Викгора Харламова и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый гауптманскій судъ для приведенія надъ нимъ въ исполненіе состоявшагося о немъ уголовнаго приговора, пересмотрѣннаго въ Курляндскомъ оберъ-гофгерихтѣ.

In Folge Unterlegung des Friedrichstädtischen Hauptmannsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem früher in Jacobstadt resp. in Riga wohnhaft gewesenen Soldatensohn Peter Victor Charlamow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben behufs Vollziehung des wider ihn ergangenen Criminal-Revisionsurtheils des Kurländischen Oberhofgerichts arrestlich vor das erwähnte Hauptmannsgericht zu sistiren. Nr. 6902. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ бѣжавшаго въ ночь съ 14. на 15. Октября сего года арестанта, крестьянина Порѣчскаго уѣзда, Велистовской волости, деревни Гаево, Павла Семенова и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Семенова слѣдующія: росту 2 арш. 5 верш., волосы, усы и брови русые, глаза сѣрые, лицо рябое, осповатое, бороды нѣтъ.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in der Nacht vom 14. auf den 15. October c. entsprungenen Arrestanten, Bauern des Poretschjeschen Kreises, der Welistowschen Wolost, des Dorfes Gajewo, Pawel Ssemenow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Ssemenow ist folgendes: 2 Arsch. 5 Wersch. groß, Haare, Schnurrbart und Augenbrauen blond, Augen grau, Gesicht pockennarbig, Bart fehlt. Nr. 6926. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества проживающихъ въ г. Ригѣ отставнаго фельдфебеля Іосифа Лапчинскаго и Рижскаго мѣщанина Симона Авотина для взысканія слѣдующихъ съ каждаго 1 р. 20 коп. гербовыхъ пошлинъ, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen des verabschiedeten Feldwebels Joseph Laptschinsky und des Rigaschen Bürgerokladisten Simon Awotin, welche beide in Riga domiciliren, behufs Beitreibung von je 1 Rbl. 20 Kop. an Stempelgebühren sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 6962. 3

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго 95. пѣхотнаго Красноярскаго полка Іогана Мертова Кангора, самовольно оставившаго свое мѣстожительство, имѣніе Теллергофъ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Reserve entlassenen Gemeinen des 95. Krasnojarskschen Infanterie-Regiments Johann Märt's Sohn Kangor, welcher seinen Wohnort, das Gut Tellerhof, eigenmächtig verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 6972. 3

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго изъ г. Полоцка 17. Октября сего года арестанта, Полоцкаго мѣщанина Лейбы Мовшева Рагольскаго и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Рагольскаго слѣдующія: 25 лѣтъ, росту 2 арш. 4 верш., волосы и брови темнорусые, глаза сѣрые, носъ и ротъ умѣренные, лицо чистое. № 6973. 3

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 17. October c. aus der Stadt Polotzk entflohenen Arrestanten, Polotzkschen Meschtschanin Leiba Mowschew Ragolsky sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Ragolsky ist folgendes: 25 Jahre alt, 2 Arsch. 4 Wersch. groß, Haare und Augenbrauen dunkelblond, Augen grau, Nase und Mund proportionirt, Gesicht glatt. Nr. 6973. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества нижепоименованныхъ лицъ, проживающихъ въ гор. Ригѣ, и въ случаѣ отысканія взыскать: съ еврея Вольфа Лейбова Кавоника 3 руб. штрафныхъ денегъ, съ отставнаго солдатаНиссена Каплана 5 руб. штрафныхъ денегъ, съ Шавельскаго еврея Лазера Залемана 3 руб. 25 коп. торговыхъ пошлинъ и 2 руб. штрафа, съ Митавскаго еврея Беньямина Цирульника 9 руб. 75 коп. торговыхъ пошлинъ и 3 руб. штрафа, съ жены фельдфебеля Маріи Флегентовъ 10 руб. штрафныхъ денегъ, съ Доротеи Грицкой 13 руб. торговыхъ пошлинъ и 3 руб. штрафа и съ Митавскаго мѣщанина Яна Янилевица 30 руб. штрафныхъ денегъ, о послѣдствіяхъ же розыска донести сему Губернскому Правленію. № 6974. 3

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen der unten näher bezeichneten, in Riga wohnhaften Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle beizutreiben: von dem Ebräer Wolf Leibow Kawonik 3 Rbl. an Strafgeldern, von dem verabschiedeten Soldaten Nissen Kaplan 5 Rbl. an Strafgeldern, dem Schaulenschen Ebräer Laser Salemann 3 Rbl. 25 Kop. an Handelsgebühren und 2 Rbl. an Strafgeldern, dem Mitauschen Ebräer Benjamin Zirulnik 9 Rbl. 75 Kop. an Handelsgebühren und 3 Rbl. an Strafgeldern, von der Feldwebelsfrau Maria Flegentow 10 Rbl. an Strafgeldern, von der Dorothea Gritzkaja 13 Rbl. an Handelsgebühren und 3 Rbl. an Strafgeldern und von dem Mitauschen Bürgerokladisten Jahn Janilewitz 30 Rbl. an Strafgeldern. Ueber das Ergebniß der Nachforschungen ist anher zu berichten. Nr. 6974. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseeprovinzen hiermit öffentlich bekannt gemacht, daß der Kaufmann Carl Grohs und das Fräulein Olga Ostrowsky am 25. October d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag eingegangen sind, infalls dessen die nach Art. 79 a. a. O. für die von ihnen beabsichtigte Ehe begründete allgemeine Gütergemeinschaft ausgeschlossen wird.

Riga-Rathhaus, den 31. October 1883. Nr. 920. 1

Die Handlung Praetorius u. Gleye hat den Kaufmann Selig Frommhold, der früher in Riga einen Laden gehabt, sich aber jetzt von hier entfernt hat, auf Bezahlung eines zum 25. Juni 1883 verbliebenen Saldo von 931 Rbl. 50 Kop. sammt 6 pCt. Zinsen vom 7. Juli 1883 für den Beklagten in laufender Rechnung verkaufte und gelieferte Manufacturwaaren bei dem Rigaschen Wettgerichte belangt.

Da der Aufenthalt des Beklagten, Kaufmann Selig Frommhold, unbekannt ist, so wird derselbe von dem Rigaschen Wettgerichte mit Genehmigung des Rigaschen Raths hierdurch aufgefordert, binnen 6 Monaten a dato vor dem Rigaschen Wettgerichte zu dessen regelmäßiger Sitzungsstunde zu erscheinen und sich auf obige Klage einzulassen, widrigenfalls er von demselben für geständig erachtet und zur Zahlung von 931 Rbl. 50 Kop. sammt 6 pCt. Zinsen vom 7. Juli 1883 und den erweislichen Proceßkosten an die Klägerin verurtheilt werden wird.

Riga-Rathhaus, im Wettgericht, den 1. November 1883. Nr. 542. 1

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben als einem verdächtigen Menschen abgenommenen 2 englische Gold- und 10 englische Silbermünzen sich befinden.

Der resp. Eigenthümer qu. Münzen wird hierdurch aufgefordert, binnen 6 Wochen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sich zu melden. Nr. 20,499. 1

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein weißes Pferd nebst einem alten Bretterwagen eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes nebst Wagen wird desmittelst aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sich zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 2. November 1883. Nr. 20631. 1

Die von dem St. Petersburger Stadthauptmann dem Obristlieutenants Sohn Michail Martinow d. d. 13. Mai 1880 Nr. 13824 ertheilte Legitimation ist abhanden gekommen und wird, indem solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, von der Rigaschen Polizei-Verwaltung als ungiltig erklärt.

Riga, Polizei-Verwaltung, den 4. November 1883. Nr. 20913. 3

Da es zu wiederholten Malen vorgekommen ist, daß die Hausbesitzer des Rigaschen Patrimonialgebiets bei Bereinigung der Privets und Senkgruben den Inhalt derselben auf Feldern ausgeschüttet, ohne denselben einzupflügen oder mit Erde zu überdecken, wodurch gesundheitsschädlichste Miasmen erzeugt werden können, so wird hierdurch von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts vorgeschrieben, daß der Inhalt der Privets und Senkgruben, wenn möglich, sofort nach der Ausbreitung auf dem Felde, und jedenfalls nicht später als innerhalb 12 Stunden nach derselben entweder eingepflügt oder gehörig mit Erde bedeckt werde, widrigenfalls die Contravenienten einer Bestrafung in Grundlage des Friedensrichterstrafgesetzbuchs Art. 29 unterliegen.

Riga-Rathhaus, Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 7. November 1883. Nr. 6613. 3

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Märt Eheland, Erbbesitzer des im Fennernschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Kerro belegenen Grundstücks Arro Nr. 26, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ihm eigenthümlich gehörige Parcelle Arro Nr. 26a von dem unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß diese Parcelle des Grundstücks qu. mit den zu derselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 3. Mai 1884, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Parcelle des qu. Grundstücks sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

von dem nach der neuen Messung 20 Thlr. 1 $^{62}/_{112}$ Gr. großen Grundstücke Arro Nr. 26, die Parcelle Arro Nr. 26a, groß 10 Thlr. $^{84}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Eheland, für den Preis von 2000 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 3. November 1883. Nr. 1708. 3

No Leel Jumpraweeschu pagasta teesas teek zaur to wiseem teem, kam der to eewehrot, sinams darits, ka Leel Jumprawmuischas Lohmann Jurre mahju gruntineeks Martin Rubens ar sawu seewu Ilsius weenas pusés un wina padehls Jurris Pohreet, 5. Martā 1881 gadā noslehdsa sawā starpā pee schihs pagasta teesas tahdu lihgumu, pehz kura gan minetais Martin Rubens patur Lohmann Jurra mahju pahrwaldibu lihds tam laikam, kamehr winsch spehj tahs waldit, bet apnemahs tam Jurrim Pohreet mahjas atdot par paleekamu, nekustinamu un neaiskaramu ihpaschumu, kad tahs nespehs wairs waldit, pret ko atkal Jurris Pohreet apnehmahs, tam Martinam Ruben un wina seewai ismaksaht 800 rublus, bet ja weens no wineem preeksch mahju atdoschanas mirtu, tik pusi no tahs naudas, un bes tam ikgadus abeem dot usturas dehl 20 puhrus rudsu, 15 puhrus meeschu, 10 puhrus ausu, 2 wesumus seena un 2 gowim ganibu un baribu, bet ja weens no wineem mirtu, tad pee dsihwibas palikuscham tik pusi no deputata lihds paschai nahwei. Kam pret scho lihgumu buhtu kas pretim jaruma, tas teek usaizinats 6 mehneschu laikā, no pirmahs sludinaschanas deenas skaitot, sawu nemeeru un pretestibu usdot pee schihs pagasta teesas, jo zitadi winam teek uslikta muhschiga klusu zeeschana.

Ta notizis Leel Jumpraweeschu pagasta teesā, 27. Oktoberī 1883.

Nr. 530. 3

Торги. Torge.

Von dem Rigaer Vogteigerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß bei diesem Gerichte die Versteigerung der der Concursmasse des Kaufmanns Gustav Adolph Hermann Lindig aus nachbenannten 2 Contracten zuständiger Rechte und zwar:

1) aus dem zwischen den Edeldamen F. J. Kaleschew und Th. Tschasnitzky einerseits und dem Itzig Kapelew Sorkin andererseits zu Polotzk am 16. Februar 1882 abgeschlossenen, von dem Sorkin am 22. März 1882 dem Cridaren G. Lindig cedirten Hölzungscontracte und

2) aus dem zwischen den Gutsbesitzern Victor und August J. Glasko einerseits und dem Cridaren G. Lindig andererseits am 14. Juli 1882 über den Verkauf einer im 1. Bezirke des Polotzker Kreises und Witebsker Gouvernements belegenen Farm abgeschlossenen Vorcontracte,

am 22. November c. stattfinden soll und werden etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obergenannten Tage Mittags 1 Uhr vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die angeführten Contracte, sowie die Meistbotsbedingungen können täglich zur Sitzungszeit in der Canzlei dieses Gerichts eingesehen werden.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 31. October 1883. Nr. 1894. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Landwirth Martin Pohdneek gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1205, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Bäckerstraße sub Pol.-Nr. 199 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. April 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Martin Pohdneek, beziehw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. October 1883. Nr. 2553. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Fritz Christophor gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1150, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Lagerstraße sub Pol.-Nr. 134A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. April 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Fritz Christophor, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. October 1883. Nr. 2555. 2

Auf Antrag des Herrn Advocaten Heinrich Korth als Mandatar des Schneidermeisters Franz Rosa wird die zu Gunsten des Getränkhändlers Gustav Lange von dem Restaurater Johann Donatus Bogdanowitsch am 23. Mai 1881 ausgestellte auf das dem gen. Bogdanowitsch gehörige, allhier im 1. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der ersten Weidenstraße sub Pol.-Nr. 111B belegenen Immobil öffentlich aufgeschriebene, mit einer Blancocession versehene und dem Antragsteller für eine Darlehnsschuld von 3000 Rbl. verpfändete Obligation groß 6000 Rbl. nebst anklebenden Zinsen zu 6 pCt. p. a. vom 23. Juli c. ab bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts am 12. November c. um 1 Uhr Nachmittags an den Meistbietenden versteigert werden.

Die Meistbotsbedingungen sind folgende:

1) Der Zuschlag erfolgt an den Meistbieter sofort nach beendeter Versteigerung.

2) Der Meistbieter hat nach erfolgtem Zuschlage 10 pCt. der Meistbotsumme bei Gericht zu erlegen, den Rest aber binnen sechs Wochen vom Tage der Versteigerung an gerechnet.

3) Der Meistbotsstellungsimpetrant ist falls er Meistbieter bleibt, berechtigt, den Meistbotschilling mit seiner Forderung in Comput zu bringen.

4) Falls der Meistbieter der Obligation auch Meistbieter für das an demselben Tage unmittelbar darauf zur Versteigerung gelangende oben bezeichnete Immobil wird, auf welches die Obligation ingrossirt ist, so dürfen zwei Drittheile des Meistbotschillings für die Obligation dem Meistbieter gegen hypothekarische Sicherheit in qu. Immobile gestundet werden.

5) Sollte der Meistbieter die Berichtigung des Meistbotschillings zum Termin unterlassen, so steht es dem Antragsteller Franz Rosa frei, auf abermalige Versteigerung der qu. Obligation anzutragen und soll für den solchen Falls etwa zu erzielenden Minderwerth der säumige Meistbieter verhaftet sein.

6) Die Kosten der Meistbotstellung hat der Meistbieter zu tragen.

Etwaige Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert im genannten Termin ihren Bot und Ueberbot vor diesem Gerichte zu verlautbaren, zeitig zuvor aber von dem näheren Inhalt der Obligation in der Kanzlei dieses Landvogteigerichts Kenntniß zu nehmen.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 2. November 1883. Nr. 2575. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Expeditor Jacob Purring gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 702, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Schwartzenhof sub Pol.-Nr. 58A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. Mai 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannt. Jacob Purring, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2601. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 1. Novmbr. 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Frau Palageja Martinowa Pansilow gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1263, bzw. nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 558A an der Reeperstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. April 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengent. P. M.

Panfilow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1937. 1

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 27. October 1883.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ оброчныхъ статей Лифляндской губерніи будутъ произведены рѣшительные торги безъ переторжки, въ слѣдующіе дни.

№	Наименованіе оброчныхъ статей.	Земли: усадебной и пахатной.	Земли: сѣнокосной.	Земли: пастбищной.	Торги начинаются		Оцѣночная стоимость строеній.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.
		Десятины.			Руб.	К.	Руб.		
	3. Декабря 1883 года.								
	Съ 1. Января 1884 г.								
1	Куркундская водяная мельница Веске	1,31	1,45	0,41	361	—	1200	12	Въ Куркундскомъ волостномъ правленіи, Перновскаго уѣзда.
2	Оденпеская корчма Сирвасто	2,06	0,37	0,18	125	—	600	12	Въ шлосъ Оденпескомъ волостномъ правленіи, Дерптскаго уѣзда.
3	Гелламаская мызная корчма	1,13		0,37	132	—	800	12	Въ Гелламаскомъ волостномъ правленіи, Аренсбургскаго уѣзда.
	5. Декабря 1883 года.								
4	Флеммингсгофъ - Воттигферская водяная мельница	0,86	1,19	0,23	30	—	300	24	Въ Флеммингсгофъ-Воттигферскомъ волостномъ правленіи, Дерптскаго уѣзда.
5	Таккерортская корчма Войсте	2,02	2,33	—	280		1000	12	Въ Таккерортскомъ волостномъ правленіи, Перновскаго уѣзда.

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 час. дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I. Св. Гражд., изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ и въ мѣстахъ производства торговъ.

4) Въ залоги принимаются, кромѣ наличныхъ денегъ и процентныя бумаги: государственныя въ ихъ номинальной цѣнѣ, билеты-же общественныхъ банковъ и кассъ по курсамъ, особо для того установленнымъ. Процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами въ залогъ не будутъ принимаемы. № 8305. 1

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur neuen Verpachtung von Kronsobrockstücken des Livländischen Gouvernements, werden an folgenden Tagen entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden.

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien: Garten- und Ackerland.	Ländereien: Wiesen.	Ländereien: Weideland.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.		Werth der Gebäude.	Dauer der Arrendejahre.	Wo die entscheidenden Torge werden abgehalten werden.
		Dessätinen.			Rbl.	K.	Rbl.		
	Den 3. December 1883.								
	Vom 1. Januar 1884 ab.								
1	Die Kurkundsche Wassermühle Weske	1,31	1,45	0,41	361	—	1200	12	Bei der Kurkundschen Gemeindeverwaltung des Pernauschen Kreises.
2	Der Odenpähsche Sirwasto Krug	2,06	0,37	0,18	125	—	600	12	Bei der Schloß Odenpähschen Gemeindeverwaltung des Dorpatschen Kreises.
3	Der Hellamasche Hofeskrug	1,13	—	0,37	132	—	800	12	Bei der Hellamaschen Gemeindeverwaltung.
	Den 5. December 1883.								
4	Die Flemmingshof-Wottigfersche Wassermühle	0,86	1,19	0,23	30	—	300	24	Bei der Flemmingshof-Wottigferschen Gemeindeverwaltung des Dorpatschen Kreises.
5	Der Tackerortsche Woistekrug	2,02	2,33	—	280	—	1000	12	Bei der Tackerortschen Gemeindeverwaltung des Pernauschen Kreises.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I Swod der Civilgesetze vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen der Obrockstücke, können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und an Ort und Stelle, wo die Torge abgehalten werden eingesehen werden.

4) Außer baarem Gelde werden auch procenttragende Werthpapiere im Nominalwerthe, Billete der Credit-Anstalten, Gesellschaften u. s. w., aber nach dem für solche Billete festgesetzten Course. Procenttragende Werthpapiere mit vorher abgeschnittenen Coupons werden als Salog nicht angenommen. Nr. 8305. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Arbeiter Thomas Pabrenz gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1386, bezw. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 434 A an der Judenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. April 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Thomas Pabrenz, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 27. October 1883. Nr. 1939. 2

Von dem Directorium der Kaiserlichen Universität Dorpat werden alle Diejenigen, welche die Lieferung nachstehend bezeichneter im nächsten Jahre für die Universität und deren Anstalten erforderlichen Gegenstände, als:

1) 1800 Faden Birken-, 400 Faden Ellern- und 400 Faden Tannen-Brennholz, welches gehörig trocken sein und eine Länge von mindestens 3/4 Arschin haben muß:

2) circa 50 Pud Stearinlichte, 300 Pud Petroleum und 35 Pud Waschseife je nach Bedürfniß der Universität und

3) 56 Tschetwert Hafer und 50 Pud Stroh zu übernehmen geneigt sind, hierdurch aufgefordert, zu dem dieserhalb anberaumten Torge am 9. December d. J. und zum Peretorge am 13. December d. J. Mittags 12 Uhr sich im Sitzungslocale dieser Behörde einzufinden und nach Producirung der vorschriftmäßigen Legitimationen und Salogge ihren Bot zu verlautbaren, wegen des Zuschlages aber die weitere Verfügung der Behörde abzuwarten.

Die näheren Bedingungen können in der Canzlei des Directoriums eingesehen werden. Nr. 1086. 1

Dorpat, den 26. October 1883.

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß nachbenannte Gehorchslandgrundstücke als namentlich:

1) das im Dorpatschen Kreise und Cambyschen Kirchspiele unter dem Gute Groß-Camby belegene 14 Thlr. 19 Gr. große Grundstück Peerna Nr. 1,

2) das im Dorpatschen Kreise und Ringenschen Kirchspiele unter dem Gute Schloß Ringen belegene 22 Thlr. 80 Gr. große Grundstück Soosaare

am 15. December c. 12 Uhr Mittags hierselbst öffentlich versteigert werden sollen, der Meistbot aber am darauffolgendeu Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird,

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zu diesen Gesinden rücksichtlich der auf denselben ruhenden Pfandbriefschuld, in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der auf die Pfandbriefschuld bei der Estnischen Districts-Direction

angesammelte Tilgungsfond in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde sofort nach erhaltenem Zuschlage dreihundert Rbl. S. den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammeltem Tilgungsfond binnen drei Wochen a dato des Meistbots ab gerechnet, zu liquidiren,

4) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für das Grundstück selbst inbegriffen sein,

5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen drei Wochen a dato des Meistbots nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen,

6) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen resp. zu ergänzen,

7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung am 16. December c. baar zu erlegen.

Die betreffenden Gemeindeverwaltungen sind diesseits angewiesen, die oben angeführten Gesinde in ihren Grenzen und Gebäuden, sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften ꝛc. etwaigen Kaufliebhabern am 14. December c. von 10—3 Uhr Nachmittags zu zeigen. Die Charten der Gesinde sowie der Schuldenbetrag mit welchem dieselben belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds sind im Dorpatschen Kreisgerichte am 15. December c. in der Canzlei einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 31. October 1883. Nr. 2361. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жительствующій въ Московской части, 2. участка по Лиговкѣ, домъ № 85, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи подполковника Андрея Николаевича Голоушина по закладной 3500 руб., будетъ производиться Января 18. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе, принадлежащее вдовѣ подполковника Аннѣ Ильинишнѣ Нестеровой, заключающееся въ деревянныхъ двухъэтажномъ домѣ и флигеляхъ со строеніемъ и землею въ количествѣ 250 квадр. саж. и состоящее С.-Петербургской губерніи, Царскосельскаго уѣзда, въ городѣ Гатчинѣ, Маріенбургской части, по Набережной улицѣ подъ № 3. Имѣніе заложено истцу Голоушину въ суммѣ 3500 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено 3500 р.; на вторыхъ же торгахъ, на основ. 1182 ст. Уст. Гр. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки.

№ 3175. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Головкинъ, жительствующій въ Александро-Невской части, 2 участка, по Лиговкѣ въ домѣ № 102, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи потомственнаго почетнаго гражданина Андрея Ивановича Заикина по закладной крѣпости 10./17. Марта 1881 г. 30,000 руб. съ 10% съ 17. Марта 1882 года, судебныхъ издержекъ и за веденіе дѣла 1091 р. 13 коп., будетъ производиться Февраля 1. дня 1884 г. въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе принадлежащее крестьянину Олонецкой губерніи, Каргопольскаго уѣзда и временному С.-Петербургскому купцу Ильѣ Петровичу Ленину заключающееся въ кирпичномъ заводѣ съ постройками и землею въ количествѣ 31 дес., состоящемъ С.-Петербургской губерніи, Шлиссельбургскаго уѣзда, 1. стана на берегу рѣки Невы въ мѣстности подъ названіемъ четвертаго Ручья. Имѣніе заложено взыскателю Заикину въ суммѣ 30,000 р. и будетъ продаваться въ совокупности. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено 34,000 р. на вторыхъ же торгахъ, на основ. 1182 ст. Уст. Гр. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки.

№ 1493. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Матусевичъ, жительствующій въ Московской части, 2 участка, по Разъѣзжей улицѣ, домъ № 32, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи поручика Петра Алексѣевича Лукина въ 5100 руб. и дѣйствительнаго статскаго совѣтника Александра Васильевича Полежаева въ 75,000 руб. съ процентами, 7500 руб. неустойки и судебныхъ издержекъ 2107 р. 15 к., будетъ производиться Февраля 4. дня 1884 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе принадлежащее купцу Ивану Яковлевичу Козылину заключающееся въ каменномъ 4 этажномъ съ подваломъ домѣ, пяти каменныхъ флигеляхъ выстроенныхъ на землѣ въ количествѣ $617^1/_2$ квадр. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Московской улицѣ подъ № 4. Имѣніе заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 190,000 руб. и у дѣйствит. статск. совѣт. Полежаева въ суммѣ 75,000 руб. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено 300,000 руб., на вторыхъ же торгахъ, на основ. 1182 ст. Уст. Гр. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 2007. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Вѣхняковскій, жительствующій Нарвской части, 2 участка, по 11 ротѣ, домѣ № 7, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи коллежскаго секретаря Валеріана Яковлева Землянскаго, въ суммѣ 5000 руб. съ процентами, съ 25. Марта 1883 года и 2% съ капитальной суммы вознагражденіемъ — по исполнительному листу С.-Петербургскаго коммерческаго суда отъ 12. Апрѣля 1883 г., № 1659, будетъ производиться Февраля 8. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Италіанскому подданному Іосифу Христіановичу Тави, заключающагося въ двухъ-этажной съ мезониномъ деревянной дачѣ со службами, на арендуемой Тави землѣ С.-Петербургской удѣльной фермы мѣрою 971 квадр. саж., состоящей С.-Петербургской губерніи, лѣснаго пригороднаго уч., у краснаго забора подъ №№ 121 и 122, и полицейскимъ по Ярославской улицѣ — 46. Имѣніе это заложено госпожѣ Дуровой въ суммѣ 4000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 25,000 руб.

№ 2089. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Вѣхняковскій, жительствующій Нарвской части, 2 участка, по 11. ротѣ въ домѣ № 7, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи потомственнаго почетнаго гражданина Константина Евграфовича Котова въ суммѣ 50,660 руб. съ процентами, съ 9. Апрѣля 1882 года и судебныхъ издержекъ 1488 руб. 6 коп., по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда отъ 9. Іюля 1882 г. за № 1381, будетъ производиться Февраля 8. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Московской мѣщанкѣ Екатеринѣ Семеновнѣ Орловой, заключающагося въ каменномъ пяти-этажномъ домѣ съ полукаменнымъ и полудеревяннымъ двухъ-этажнымъ съ жилыми подваломъ и мезониномъ флигелемъ съ неотдѣланными каменными двухъэтажными службами и съ землею, мѣрою $537^1/_3$ квадр. саж., состоящаго въ г. С.-Петербургѣ, Рождественской части, 1 участка, по Невскому проспекту и Новгородской ул. подъ №№ по табелямъ 1846 г. 142, а 1874 г. — 26, участковъ 1 и полицейскими — 182, 1 и 3. Имѣніе это заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 145,000 руб., у взыскателя Котова въ вышепоказанной суммѣ и у коллежскаго ассесора Василія Михайлова Некоры въ суммѣ 80,000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 175,000 руб.

№ 2312. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 10. Октября 1883 года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе присужденнаго Лепельскимъ полицейскимъ управленіемъ долга вдовы губернскаго секретаря Петрунели Казиміровой Горской дворянину Ивану Милевскому по тремъ векселямъ и исполнительному листу мироваго судьи 1 участка, Лепельскаго округа, 1800 руб. съ проц. отъ 1350 руб. и судебныхъ издержекъ 11 руб., въ присутствіи губернскаго правленія, 9. Января 1884 года, будутъ производиться торги, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу фольварка Заграды, состоящаго въ 1. станѣ Лепельскаго уѣзда, принадлежащаго должницѣ Горской, отстоящаго отъ мѣстечка Бѣшенковичъ въ 10 вер., г. Лепеля 65 вер., г. Витебска 45 верст., отъ Динабурго-Витебской желѣзной дороги 340 вер. и отъ судоходной рѣки Западной Двины въ 6 вер. Въ фольваркѣ этомъ состоитъ всей вообще земли 90 дес., изъ коей: неудобной 1 дес. 1900 саж. Земля эта составляетъ три поля: изъ нихъ два въ одной окружной межѣ, а третье въ чрезполосномъ владѣніи съ землею дворянина Доната Максимовича и раздѣляется на четыре чрезполосныхъ участка. Въ фольваркѣ Заграды имѣются необходимыя постройки и фруктовый садъ. Означенный фольварокъ оцѣненъ для продажи по десятилѣтней сложности чистаго годоваго дохода въ 1380 руб. О казенныхъ же взысканіяхъ, числящихся на описанномъ фольваркѣ и владѣльцѣ онымъ, къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія. Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе къ означенному сроку торга, гдѣ, во все время публикацій, могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся до сей продажи.

№ 6702. 3

Псковскій кадетскій корпусъ приглашаетъ желающихъ на поставку въ корпусъ съ 1. Января 1884 г. по 1. Января 1885 года: 1) съѣстныхъ припасовъ на сумму 23,279 руб. къ торгу 18. Ноября 1883 г.; 2) освѣтительныхъ матеріаловъ, фуража и другихъ предметовъ на сумму 2410 руб. 60 коп. къ торгу 22. Ноября; 3) готовыхъ вещей и матеріаловъ для обмундированія кадетъ на сумму 14,833 руб. 55 коп. къ торгу 24. Ноября; 4) шитья вещей по обмундированію изъ казенныхъ матеріаловъ на сумму 838 руб. къ торгу 28. Ноября; 5) на взятіе въ арендное содержаніе участка огородной земли съ плодовыми деревьями и ягодными кустами, пространствомъ 1811,03 квадр. саж., находящагося въ Псковѣ, къ торгу 30. Ноября. Торги будутъ производиться въ выше назначенные сроки, безъ переторжекъ, въ 12 часовъ дня. До начала изустныхъ торговъ могутъ быть поданы объявленія, законно составленныя въ запечатанныхъ пакетахъ. Кондиціи можно видѣть въ канцеляріи корпуса въ присутственные дни съ 9 час. утра до 3 час. по полудни. Желающіе торговаться обязаны при прошеніяхъ представить надлежащіе документы о своемъ званіи и торговыя свидѣтельства, а равно залоги, равняющіеся $^1/_5$ подрядной суммы. № 1968. 1

Псковской губерніи Холмское уѣздное полицейское управленіе симъ объявляетъ, что въ присутствіи онаго согласно распоряженія Псковскаго губернскаго правленія съ 11 часовъ утра 30. Января 1884 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою будутъ производиться торги на продажу недвижимаго имущества Холмскаго землевладѣльца Барона Льва Альбертовича фонъ Гейкингъ заключающагося въ Краснополецкомъ каменномъ двухъ-этажномъ крытымъ тесомъ винокуренномъ заводѣ длиною 11 саж., шириною 4 саж. 1 арш., высотою 2 саж. 2 арш., находящемся въ бездѣйствіи болѣе пяти лѣтъ, въ коемъ комнатъ: въ первомъ этажѣ 4, во второмъ этажѣ 5, оконъ: въ первомъ этажѣ 13, во второмъ 14, дверей: на желѣзныхъ петляхъ, въ первомъ этажѣ 4, во второмъ 8, съ землею къ нему 738 квадр. саж., заводскими принадлежностями, находящимися въ заводѣ, 2 проберными кранами, 1 холодильникомъ, 3 бардовыми кранами, заторною мѣдною трубкою безъ крана, 2 паровыми трубами безъ крановъ, таковою же трубою съ кранами, спиртовою трубою, дрождевою, 4 спиртовыми тарелками, 5 заторными чанами квасильнымъ чаномъ, холодильникомъ, 2 дрождевниками, 2 бардочными чанами, спиртовымъ чаномъ, чугуннымъ паровикомъ и разною мелкою принадлежностію. Сверхъ того при заводѣ же въ одной связи, находится: винной подвалъ длиною 5 саж., шириною 4 саж. 1 арш., въ коемъ находится оконъ 5, на желѣзныхъ петляхъ дверь, и 6 очистительныхъ бочекъ и на пространствѣ вышеозначенной земли въ одной окружной межѣ, находятся, принадлежащія къ заводу принадлежности, а именно: въ 15 саж. отъ завода деревянная солодовня, крытая тесомъ, длиною 13 саж., шириною $3^1/_2$ саж. подъ которой состоитъ изъ этаго количества 5 саж. земли Баронесы фонъ Гейкингъ, въ $1^1/_2$ саж. отъ завода бардочникъ деревянный крытый тесомъ вмѣщающій въ себѣ до 5000 ведръ. Конный деревянный приводъ для насоса воды, состоящій Псковской губерніи Холмскаго уѣзда 3 стана Захоломско-Столопскской волости, при с. Краснопольцѣ. Заводъ этотъ находится отъ уѣзднаго г. Холма въ 50 вер., отъ г. Торопца въ 40 вер., отъ большой почтовой дороги въ 10 верстахъ, сбытъ произведеній бываетъ сухимъ путемъ въ г. Холмъ и Торопецъ; имѣніе это оцѣнено по стоимости въ 860 руб. продается за неплатежъ акцизной недоимки 1919 руб. 57 к. и публикаціонныхъ 106 руб. 34 к., желающіе торговаться могутъ разсматривать бумаги до продажи и публикаціи относящіяся въ управленіи во всѣ присутственные дни.

№ 5825. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Розыгрышъ лотереи (**зеленые билеты**) въ пользу пріюта и убѣжища Ея Императорскаго Высочества **Евгеніи Максимиліановны принцессы Ольденбургской** имѣетъ быть

27. Декабря 1883 года.

Die Ziehung der Lotterie (**grüne Billete**) zum Besten des Asyls und der Zufluchtsstätte Ihrer Kaiserlichen Hoheit der **Princessin Eugenie Maximilianowna von Oldenburg** findet statt.

am 27. December 1883.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Mittwoch den 16. d. M.**, Vormittags 10 Uhr, die zum Nachlasse der weiland **Mawra Alexejewna Kalley** verw. **Woronow** geb. **Fedorow** und des weiland Böttchermeisters **Ferdinand August Heinrich Kunz** gehörigen **Mobiliareffecten**, bestehend in: Gold- und Silbersachen, Möbeln, Wirthschaftsgeräthen, Bettzeug, Kleidern und anderen brauchbaren Sachen, in dem in der Moskauer Vorstadt an der Ritterstraße sub Adr.-Nr. 109 belegenen Hause gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden. Außerdem kommen **Donnerstag den 17. d. Mts.**, Vormittags 10 Uhr, aus dem Kalley'schen Nachlaß, in der auf dem Trödelmarkte sub Nr. 49 befindlichen **Bude** zur Versteigerung: **eine Partie Eisen** und div. **Budenutensilien.**

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auction.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Montag den 14. d. Mts**, Vormittags 10 Uhr, vorst. Schmiedestraße Nr. 105, 3 **Hobelbänke** und div. **Handwerksgeräthe** für Stellmacher, sowie div. **Möbel** als: 1 Schreibtisch, 1 Kleiderschrank, Kommoden etc. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Wettgerichts sollen **Dienstag den 15. d. Mts.**, Mittags 12½ Uhr, Sünderstraße Nr. 20, div. **Möbel**, als: 2 Sophas, 1 Schlafdivan, 2 Buffets, 1 Büreau, 2 Trümmeaux, 1 rund. eich. Tisch, 2 esch. Tische, 2 Marmortische, Wiener- und Eschen-Stühle, Oelbilder etc. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts sollen **Donnerstag den 17. d. Mts.**, Vormittags 10 Uhr, Scheunenstraße Nr. 25, im Hause der Rigaer Commerzbank, in Concurssachen des Kaufmanns **W. P. Falkenklau**, div. **Möbel**, als: 1 Sopha, 2 Lehnstühle und 12 Stühle mit Plüsche Bezug, 1 Couchette, 1 Buffet, 1 Speisetisch, Speisestühle, Kartentische, 1 Kleiderschrank, 1 Kommode, 1 Pult, Betten nebst Matratzen etc. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Montag den 14. d. Mts.**, Vormittags 11 Uhr, in der an der Ecke der Tulaschen und Kostromaschen Straße Nr. 2 belegenen Seifensiederei in Concurssachen des Kaufmanns **A. Rattner, 3 eiserne Kessel, 1 Kiste Colophonium, 1 Formkasten** und **40 leere Kisten**, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts sollen **Donnerstag den 17. d. Mts.**, Mittags 12½ Uhr, in dem an der Düna belegenen Speicher der „Rigaer Dampfschifffahrtsgesellschaft

ca. 150 Säcke Weizenmehl

gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Съ 1. Января 1884 г. начнетъ выходить при редакціи **„Техническаго Обзора"**, въ С.-Петербургѣ, Троицкій пер., № 40, сельско-хозяйственный журналъ:

„ПРОГРЕССИВНОЕ СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО",

еженедѣльный журналъ новѣйшихъ открытій и усовершенствованій въ сельскомъ хозяйствѣ и кустарныхъ производствахъ, съ безплатнымъ приложеніемъ еженедѣльной общественной и литературной газеты

Р О Д И Н А

по нижеслѣдующей программѣ:

1) **Правительственныя распоряженія и узаконенія**, относящіяся къ сельско-хозяйственной и кустарной промышленности.
2) **Полеводство.**
3) **Лѣсоводство.**
4) **Садоводство.**
5) **Скотоводство.**
6) **Пчеловодство.**
7) **Рыбоводство.**
8) **Сельско-хозяйственные рецепты и наставленія.**
9) **Патенты по сельскому хозяйству**, какъ русскіе, такъ и иностранные, съ пояснительными политипажами.
10) **Сельско-хозяйственная механика**, съ пояснительными чертежами.
11) **Сельско-хозяйственная строительная архитектура**, съ пояснительными чертежами и планами.
12) **Кустарныя производства.**
13) **Спортъ и охота.**
14) **Домашнее сельское хозяйство, находящееся въ веденіи хозяекъ.**
15) **Сельско-хозяйственная библіографія** на русскомъ, польскомъ, нѣмецкомъ, французскомъ и англійскомъ языкахъ.
16) **Телеграммы съ торговыхъ рынковъ**, главнѣйшихъ городовъ Россіи и иностранныхъ государствъ. О торговлѣ сельско-хозяйственными продуктами.
17) **Торговая корреспонденція.**
18) **Вопросы и отвѣты** по всѣмъ отраслямъ сельскаго хозяйства и кустарной промышленности.
19) **Экономическій отдѣлъ**, въ которомъ будутъ помѣщаться:
    1) Статьи, касающіяся нуждъ и улучшеній сельскаго хозяйства и кустарной промышленности.
    2) Статьи, могущія имѣть соприкосновеніе съ экономическою жизнью сельскихъ хозяевъ, сельскихъ хозяекъ и кустарныхъ производителей.
    3) Статьи, имѣющія цѣлью способствовать развитію сельско-хозяйственой и кустарной промышленности и сдѣлать ихъ болѣе производительными и болѣе выгодными.
20) **Смѣсь.**
21) **Объявленія.**

Въ газетѣ „РОДИНА" будутъ помѣщаться: Современныя событія; общественныя дѣла; отечественная исторія; науки; искуства и художества; изящная словестность: романы, повѣсти, разсказы и стихотворенія; критика; обзоръ журналовъ по всѣмъ отраслямъ знанія; иностранная хроника; столичная и провинціальная жизнь; новѣйшія заграничныя извѣстія и проч. и проч.

По мѣрѣ надобности къ журналу „Прогрессивное Сельское Хозяйство" будутъ прилагаться чертежи и планы.

Журналъ будетъ выходить еженедѣльно.

Подписная цѣна на журналъ „Прогрессивное сельское хозяйство", съ приложеніемъ газеты „Родина", **4** руб., съ пересыл. **6** руб. на **1** годъ.

Достойно удивленія, что въ Россіи странѣ по преимуществу земледѣльческой, не имѣется ни одного частнаго сельско-хозяйственнаго журнала, хотя, какъ всякому практику извѣстно, въ настоящее время, когда природная плодотворность земли уже истощена, земледѣліе можетъ процвѣтать лишь при условіи веденія его на основаніи научно-практическихъ данныхъ. и поэтому, появленіе каждаго новаго изданія, способствующаго этой цѣли, должно быть встрѣчено съ полнымъ сочувствіемъ.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts soll in der an der Scheunenstraße Nr. 7 belegenen Bude das zur Concursmasse des Kaufmanns **W. P. Falkenklau** gehörige

Waarenlager

bestehend in Buckskin, Tuch, Paletotstoffen, Herrnkleider u. Wäsche, Bettdecken, Tüchern, etc. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Die Auction beginnt **Montag den 21. d. Mts.**, Vormittags 9½ Uhr und wird täglich (ausg. Freitags und Sonnabends) um dieselbe Zeit fortgesetzt werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Православное палестинское общество,

озабочиваясь удешевленіемъ пути въ Іерусалимъ, нашло возможнымъ брать за проѣздъ въ 3. классѣ **до Яффы и обратно:** отъ Москвы 46 руб. 50 коп. отъ Кіева 33 руб., отъ Воронежа черезъ Таганрогъ 38 руб.

Паломническія книжки для проѣзда продаются съ 1. Ноября 1883 года: въ Петербургѣ: у протоіерея Михайловскаго, на Выборгской сторонѣ, въ д. Спасобочаринской церкви, у В. Н. Хитрово. Мойка, 93 у С. Д. Лермонтова, Манежный пер., 7; въ Троице-Сергіевой Лаврѣ, у о. Агапита, въ Новой гостинницѣ; въ Москвѣ у священника Срѣтенскаго, Б. Никитская, д. церкви Вознесенія; въ Кіевѣ у іеромонаха Александра, въ Лаврской гостинницѣ, и у протоіерея Экземплярскаго, въ коллегіи Галагана, Фундуклеевская улица; въ Воронежѣ у іеромонаха Платона, въ Митрофаніевомъ монастырѣ; въ Перми у Д. Д. Смышляева; въ Казани у Н. В. Саврасова, Черноозерская улица, д. Куракиныхъ.

Паломническія книжки дѣйствительны на цѣлый годъ со дня ихъ выдачи; купившіе оныя могутъ останавливаться въ Курскѣ, Кіевѣ, Одессѣ, Ростовѣ-на-Дону, Таганрогѣ и Константинополѣ.

Для желающихъ получить билетъ 3. класса только на переѣздъ моремъ „Русское Общество Пароходства и Торговли" выдаетъ билеты, по предъявленіи заграничнаго паспорта **до Яффы и обратно** отъ Одессы или Севастополя за 24 руб., отъ Таганрога за 29 руб. и отъ Батума за 28 руб.

Въ Одессѣ за свѣдѣніями и объясненіями можно обращаться къ протоіерею Кудрявцеву, въ Университетъ и къ М. И Осипову, Воронцовскій пер., д, Бодаревскаго.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1879 bis zum 1. November 1880 von der Staats-Regierung erlassenen Verordnungen, in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Band VII, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Lievenbehrsen verzeichneten Kristoph Großberg, d. d. 21. Januar 1883 Nr. 962, giltig bis zum 19. October 1883.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Uexküll verzeichneten Martin Woßlaw d. d. 3. Januar 1883 Nr. 30, giltig bis zum 1. Januar 1884.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgt für die betreffenden Behörden Livlands eine Torgpublication der Pleskauschen Gouvernements-Regierung.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).